



ULY MARTÍN

## Carabanchel, viernes noche: la piqueta derriba la cúpula

La grúa clavó su boca en la cúpula al filo de las nueve, ya de noche. Un centenar de vecinos se quedó mirando la cadencia del brazo articulado sobre la oscuridad, dentro del esqueleto de la cárcel de Carabanchel. Luego comenzaron los gritos de

indignación y llegó la policía. Pero la máquina siguió su trabajo hasta casi las once y media, cuando se vio un destello y se oyó un golpe. Quizá un escombros golpeó la grúa y le impidió continuar, dentellada a dentellada, rompiendo la gran bóveda,

el fragmento que vecinos y varios colectivos querían que se conservase para recordar a los presos políticos del franquismo allí reclusos a lo largo de la vida del penal, abierto durante 55 años.

Durante todo el día de ayer, las excava-

doras derribaron los muros de la quinta galería, hasta llegar a la cúpula. Luego, al caer la tarde, y cuando los vecinos acampaban para intentar evitar la caída del símbolo, se detuvieron. Hasta las nueve de la noche.

PÁGINA 4

## Gallardón ajusta cuentas con la crisis

El presupuesto cae por primera vez ● Madrid tira de los impuestos: prevé recaudar un 28% más en tasas ● Se mantiene como la ciudad más endeudada

DANIEL VERDÚ /  
J. SÉRVULO GONZÁLEZ, Madrid

El huracán financiero que azota las economías mundiales ha dejado secuelas a su paso por Madrid. El presupuesto de la ciudad disminuye por primera vez. Las cuentas de 2009, que esbozan la política municipal para el próximo año, menguan un 1,68% respecto a las del presente ejercicio. Aun así, el alcalde, Alberto Ruiz-Gallardón, dispondrá de 5.169 millones de euros en 2009, unos 88 millones menos que lo que gastará este año. Los efectos del pinchazo de la burbuja inmobiliaria y la crisis económica han traído como consecuencia una reducción de ingresos. El primer efecto es que se dejan de construir 35 equipamientos ya previstos. Para tratar de esquivar la crisis, el responsable de la economía madrileña, el concejal Juan Bravo, ha tirado de los impuestos: el IBI sube un 12% de media y la recaudación por tasas un 28%.

Todas las concejalías reducen sus presupuestos, excepto las de Familia y Servicios Socia-

les (crece un 1,46%), Economía y Empleo (7,22%) y Vicealcaldía (6,75%). No obstante, estas áreas son las que cuentan con menos dinero para gastar.

Las nóminas de los funcionarios municipales representan la mayor partida de las cuentas municipales (28,8%), con un gasto previsto de 1.490 millones de euros. Los gastos corrientes, entre los que se encuentran los de

limpieza, basuras, luz, agua y mantenimiento, se comen el 42,25% del presupuesto. Mucho dinero.

Bravo sostiene que el Consistorio destina 1.307 millones de euros a "gastos impropios", competencias de otras administraciones (guarderías, servicios sociales, deportivos...). Y eleva el tono para reclamar al Gobierno regional y al Ejecutivo central unos

860 millones en compensación.

Las estrecheces, sin embargo, impiden al concejal de Hacienda reducir la abultada deuda municipal. Madrid seguirá siendo la ciudad española más endeudada. Tiene que pagar 5.936 millones a los bancos. Una cifra que no se reducirá ni un euro en 2009. Con la que está cayendo, no está el panorama como para amortizaciones. PÁGINAS 2 Y 3

## El aeropuerto de Ciudad Real deja en tierra a los viajeros

Quiere competir con Madrid-Barajas, quitarle parte de sus pasajeros y mercancías. Tendrá que esperar. El Aeropuerto Central de Ciudad Real, que aspiró sin éxito a llamarse Madrid Sur, tuvo que cancelar ayer a última hora la inauguración prevista el próximo lunes, para la que había organizado un vuelo a Barcelona con vecinos y periodistas.

El primer aeropuerto privado de España no ha conseguido el permiso de Aviación Civil para operar porque carece de la declaración de impacto ambiental, según confirmaron desde los ministerios de Fomento y Medio Ambiente. No habrá copa inaugural ni despegue.

Air Nostrum, una de las dos compañías que operarán en Ciudad Real, ha anunciado que de-

volverá el dinero a los que hayan comprado billetes.

Mientras, la Comunidad de Madrid intenta coger carrerilla. El consejero de Transportes, Ignacio Echeverría, dijo ayer que quiere sacar a concurso la concesión del aeropuerto de El Álamo, en Navalcarnero, que será privado como el manchego. Su previsión es hacerlo en tres años. PÁGINA 5

## La crecida del río inunda un túnel de la M-30

La subida del nivel del río Manzanares tras las últimas lluvias ha provocado la inundación de un túnel de la autovía de circunvalación. El cauce está impermeabilizado hasta cierta altura, y por encima de ella se filtra al subterráneo que lo atraviesa por debajo. Ayer, un ramal de entrada desde la A-5 tuvo que ser cortado más de dos horas. PÁGINA 6

## Desde la Tate Modern de Londres a la Casa de Vacas

Son 16 artistas que trabajan fuera del circuito convencional. Su trabajo se puede experimentar en el Festival Edición Madrid de Casa de Vacas. Desde la técnica colorista del grafitero 3TT Man (encargado de decorar la Tate Modern), hasta una experiencia gastronómica con insultos incluidos. PÁGINA 8

# La austeridad de las cuentas no reduce la deuda

## Más dinero para los servicios sociales y los distritos

J. S. G. / D. V.  
Madrid

Lápiz y goma. Han sido los instrumentos con los que el concejal de Hacienda, Juan Bravo, ha estado trabajando durante semanas para cuadrar los presupuestos de la ciudad para 2009. Unas cuentas condicionadas por la crisis económica y por la rígida estructura de gastos del Ayuntamiento. Sólo las nóminas de los cerca de 30.000 funcionarios municipales absorben el 28,8% de las arcas municipales, 1.490 millones. Y los gastos corrientes, entre los que destacan la limpieza, basuras, luz y agua, otro 42,3% (2.187 millones). El margen que queda es corto. Y más cuando el presupuesto se reduce un 1,64%. El plan de austeridad anunciado por Bravo ha metido el bisturí en los gastos de funcionamiento del Ayuntamiento. Ha recortado 29 millones en publicidad y congelado sueldos de altos cargos y actos de protocolo para maquillar unas cuentas afectadas por la crisis. Sin embargo, el recorte no ha afectado a los deseos del alcalde. Bravo destina 19 millones de euros para concluir las obras de Cibeles. Las partidas de gastos más destacadas son:

» **¿Más gastos sociales?** El alcalde, Alberto Ruiz-Gallardón, definió ayer los presupuestos de 2009 como "austeros". "Las cuentas", dijo, "tienen un marcado carácter social y de fomento del empleo. En tiempos de crisis hay que saber elegir", señaló. La Concejalía de Economía y Empleo y la de Familia y Asuntos Sociales son las únicas que engordan. Es cierto que el gasto social aumenta respecto al año pasado un 3,17%. Pero cambian las prioridades. La asistencia a mayores, la teleasistencia, los programas para la infancia y el fomento de la familia se llevan las mayores subidas presupuestarias. Pero se reduce el dinero para políticas de igualdad y de inmigración. El año que viene el

Ayuntamiento minorará también la ayuda a la cooperación un 57%.

» **Policía y tráfico, estrellas.** La Concejalía de Seguridad y Movilidad es la estrella, a tenor del reparto de gastos. Recibe 1.155 millones de la hucha municipal para ordenar el tráfico, un 3,55% menos que este año. Las nóminas de los policías, agentes de movilidad, Samur y protección civil suponen unos 589 millones para el erario madrileño. La cuota anual que Madrid paga al Consorcio Regional de Transportes asciende a 245 millones.

La ayuda a la Cooperación al Desarrollo se reduce un 57%

Un plan de austeridad recorta los gastos de protocolo

Además, el Consistorio se gasta 128,3 millones en controlar los aparcamientos de la ciudad.

» **Limpieza y basura, los segundos.** Ana Botella, responsable del Medio Ambiente municipal, es la segunda concejal que dispone de más dinero para gastar, a pesar de que le han birlado 55 millones respecto al año pasado. Botella se gastará 916,9 en 2009, y no sólo en reducir la contaminación. Esta concejalía es la responsable de pagar el recibo por la recogida de basura y limpieza de la ciudad, que asciende a 410 millones de euros. El mantenimiento de los parques y jardines costará a los madrileños 152,1 millones en 2009. Botella tendrá que pagar 78,9 millones por el mantenimiento de la planta de residuos de Valdeingómez.

» **La hipoteca de la M-30.** Las obras de soterramiento de la vía de circunvalación se han convertido en un pesado lastre para las arcas municipales. Madrid Calle 30, empresa responsable de la vía, se llevará 353 millones por los trabajos y servicios.

» **Distritos.** Los responsables de las juntas de distrito se frotan las manos con el reparto de 2009. Recibirán 604 millones para su autogestión, un 3,53% más que en 2008. Sólo Chamartín, Vicalvaro, Salamanca y San Blas contarán con menos recursos. Además, se mantienen los planes especiales de distrito para el reequilibrio territorial de las zonas menos desarrolladas. Villa de Vallecas (83,8 millones) y Latina (34,4 millones) se llevan el grueso de esta ayuda.

» **Corte a las inversiones.** La frenética carrera de Gallardón por construir se ha visto frenada porque Bravo ha metido la tijera. La inversión en infraestructura se ha recortado un 26,5%, hasta los 589 millones. Ese tajo ha borrado 35 equipamientos en los barrios. Pese a ello, en 2009 se levantarán 76 centros sociales, deportivos o educativos (unos 99 millones). Otras inversiones destacadas son la construcción del parque de Valdebebas (19 millones) y la mejora y ampliación de alcantarillas y colectores (122 millones). Madrid Río contará el año que viene con 52 millones. También está prevista la remodelación de las calles de Fuencarral, General Ricardos y Bravo Murillo (22 millones).

» **La que más debe.** Madrid sigue siendo la ciudad más endeudada. El Ayuntamiento se escuda en la crisis para no rebajar su deuda de 5.936 millones, de los cuales 2.397 corresponden a Madrid Calle 30. Y tener tanta deuda tiene un coste: 175 millones, más que todo el presupuesto de la Concejalía de Empleo.



### Presupuesto por concejalías

En millones de euros	2008	2009	%
Seguridad y movilidad	1.192,95	1.155,37	-3,15
Medio ambiente	971,12	916,91	-5,58
Obras y espacios públicos	570,26	567,40	-0,50
Hacienda y administraciones públicas	573,95	548,41	-4,45
Urbanismo y vivienda	326,98	295,18	-9,73
Familia y servicios sociales	256,27	260,01	1,46
Economía y empleo	134,91	144,65	7,22
Las artes	149,40	141,63	-5,20
Vicealcaldía	100,99	107,81	6,75
Distritos	58410	604,72	3,53
Otras	396,80	427,40	7,71
<b>Total</b>	<b>5.257,74</b>	<b>5.169,49</b>	<b>-1,68</b>

### GASTOS DE LOS DISTRITOS

En millones de euros	2008	2009	%
Centro	33,74	35,41	4,97
Arganzuela	26,47	27,44	3,66
Retiro	19,99	19,65	-1,70
Salamanca	24,78	21,27	-14,14
Chamartín	19,55	20,22	3,46
Tetuán	26,52	29,17	9,97
Chamberí	19,76	21,37	8,14
Fuencarral - El Pardo	36,35	37,12	2,10
Moncloa - Aravaca	30,87	33,06	7,10
Latina	41,00	41,87	2,12
Carabanchel	35,70	37,28	4,42
Usera	29,38	31,67	7,79
Puente de Vallecas	40,69	43,12	5,98
Moratalaz	23,72	24,69	4,06
Ciudad Lineal	33,48	34,90	4,25
Hortaleza	28,84	29,98	3,98
Villaverde	32,51	33,68	3,60
Villa de Vallecas	18,94	21,53	13,64
Vicalvaro	19,85	19,23	-3,10
San Blas	28,85	28,81	-0,16
Barajas	13,11	13,25	1,08
<b>Total</b>	<b>584,10</b>	<b>604,72</b>	<b>3,53</b>

Fuente: Ayuntamiento de Madrid.

EL PAÍS

## El PSOE quiere debatir e IU votará en contra

EL PAÍS, Madrid

Atado de pies y manos por la imposición de Ferraz de no votar en contra de los presupuestos, el PSOE tuvo ayer que moderar su discurso sobre las cuentas. Un problema que han generado los socialistas en los ayuntamientos donde no gobierna y que ahora pasará factura a sus grupos municipales. Pese a que al portavoz en el Consistorio, David Lucas, no le gustan los números del alcalde, Alberto Ruiz-Gallardón, para 2009, ayer le pidió que el pleno del próximo 31

apruebe la celebración de un debate para hablar de ellas. No se sabe todavía si votarán en contra o se abstendrán.

El debate, pidió Lucas, deberá incluir "las políticas para el fomento de empleo, políticas sociales, las inversiones municipales a realizar, la política fiscal y un plan de austeridad salarial de altos cargos, concejales, portavoces y alcalde". Además, Lucas propuso que se cree una mesa de trabajo para adoptar medidas para afrontar la crisis.

Más rotundo se mostró el portavoz de Hacienda de IU, Da-

niel Álvarez, que calificó las cuentas de "tomadura de pelo". "Basta ver las previsiones de ingresos para saber cómo reparte el peso de la crisis Gallardón: 365 millones de euros más a cargo de los madrileños a cuenta de las subidas de las tasas e introducción de nuevas, y 116 millones menos para los empresarios a través del impuesto de construcciones, instalaciones y obras, IAE y plusvalías". IU anunció ayer que sí votará en contra de los presupuestos presentados ayer por el Ayuntamiento.

# Suben las multas y las tasas y cae la venta de suelo

El Ayuntamiento reclama 860 millones al Estado y a la Comunidad

J. S. G. / D. V.  
Madrid

En tiempos de crisis hay que agudizar el ingenio para cuadrar unos presupuestos tan abultados como los del Ayuntamiento de Madrid. En 2009, el gobierno municipal recibirá del Estado un 30% de sus previsiones de ingresos: 1.389 euros. De la Comunidad percibirá alrededor de 140 millones. Esas transferencias, lejos de aumentar, como reclama desde hace meses Gallardón, disminuyen en un 1,55% respecto a 2008.

Y ahí está la lucha y el eje central sobre el que hizo ayer girar su discurso el concejal de Hacienda, Juan Bravo. El Ayuntamiento, dice una y otra vez, asume competencias impropias (sanidad, educación, servicios sociales y seguridad) por valor de 1.300 millones de euros. Pero siguiendo los criterios de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Bravo estaría dispuesto a asumir un tercio de ese gasto. El resto, unos 830 millones, es el dinero que el Ayuntamiento espera que algún día llegue.

Y cae también la recaudación de impuestos relacionados con la construcción, la venta de suelo y las actividades económicas. Por ello hay que inventar nuevas tasas, como la de basuras, y seguir buscando inmuebles que antes no pagasen IBI para incorporarlos al mundo de los contribuyentes. Además, a todos los impuestos municipales se les aplicará, como mínimo, la subida del IPC. Al final, los ciudadanos sufrirán una media del 20% de incremento en los recibos que llevan el sello del Ayuntamiento.

» **Más IBI.** El recibo medio del impuesto de bienes inmuebles (IBI) de los ciudadanos se verá incrementado en un 12% (una subida que comprende la actualización del IPC y la del valor catastral de la vivienda). Sin embargo, la recaudación del Ayuntamiento por dicho impuesto aumentará en un 18,5%.

Eso se explica, en parte, por la campaña de investigación realizada por Hacienda para encontrar viviendas que hasta ahora no pagaban dicho tributo municipal. En cinco años, dicha concejalía ha localizado a 250.000 vecinos que vivían al margen del impuesto. Este año se incorporan al club de los contribuyentes unos 15.000 más. El propietario al que el Ayuntamiento descubre sin pagar el tributo tendrá que abonar el importe de los cuatro años anteriores.

En cinco años han afluído 250.000 viviendas que no tributaban

Además, el que más IBI paga en Madrid, la T-4 de Barajas, dejará en las arcas municipales este año unos 42 millones de euros.

» **Doscientos setenta millones en multas.** Cada año se ponen más sanciones de tráfico. En este ejercicio se prevén 270,4 millones de euros, un 53,7% más que en 2008. Lo justifican con la consolidación de las áreas del SER, las de prioridad residencial, nuevas tecnolo-



Ruiz-Gallardón y Juan Bravo, durante la presentación de los presupuestos del Ayuntamiento para 2009. / EFE

## Ingresos municipales

Año 2009. En millones de euros

	2008	2009	%
<b>Impuestos directos</b>	1.581,03	1.674,83	5,93
IRPF	126,94	160,11	26,13
IBI	782,81	928,26	18,58
Vehículos de tracción mecánica	190,15	194,95	2,53
Incremento valor terrenos	331,90	256,12	-22,83
Actividades económicas	148,33	135,19	-8,86
<b>Impuestos indirectos</b>	243,69	212,50	-12,80
IVA	74,72	58,45	-21,78
Alcoholes	1,34	1,00	-25,66
Tabaco	5,64	6,57	16,41
Hidrocarburos	6,91	7,44	7,78
Construcciones, instalaciones y obras	155,05	138,70	-10,54
<b>Tasas y otros impuestos</b>	774,95	994,86	28,38
<b>Aportaciones del Estado y de la CAM</b>	1.551,64	1.531,21	-1,32
Participación tributos del Estado/Fondo complementario de financiación	1.411,23	1.389,32	-1,55
<b>Venta de suelo e inmuebles</b>	383,54	135,28	-64,73
Operaciones corrientes	4.534,85	4.548,68	0,31
Enajenación inversiones reales	474,73	291,48	-38,60
Transferencias de capital	29,88	46,72	56,36
Operaciones de capital	504,61	338,20	-32,98
Presupuesto no financiero	5.039,46	4.886,88	-3,03
Préstamos realizados	0	0	-
Préstamos recibidos	218,28	282,61	29,47
Operaciones financieras	218,28	282,61	29,47
<b>Total</b>	<b>5.257,74</b>	<b>5.169,49</b>	<b>-1,68</b>

Fuente: Ayuntamiento de Madrid.

EL PAÍS

gías en la policía, agentes de movilidad más eficientes e incremento de radares en la M-30.

A esta cifra hay que añadirle

23,9 millones de euros por la retirada de vehículos de la vía pública. Un 30% más que en 2008.

» **Tasa de basura.** Al concejal de Hacienda le gusta recordar que Barcelona tiene mejor financiación del Estado que Madrid. Concretamente, 400 millones más. Dice el edil que si tuviera ese dinero no habría creado la tasa de basura, que dejará unos 170 millones en las arcas municipales y que costará una media de 60 euros a los ciudadanos.

» **Dinero por el Plan 18.000.** Es la primera vez desde 1991 que el presupuesto no contiene ingresos por venta de suelo. Sin embargo, el Ayuntamiento ha pensado en vender los terrenos donde están situadas las viviendas del Plan 18.000 a los habitantes de dichas colonias, todos cooperativistas. Dicho suelo está dividido en 114 parcelas, en las que hay 8.972 viviendas. Por la venta de los terrenos, el Ayuntamiento espera obtener 261.483.000 millones de euros.

» **Cae la actividad económica.** La recaudación por el impuesto de actividades económicas (IAE) y por el IVA cae un 8,86% y un 21% respectivamente. Son el reflejo de la crisis empresarial. Para las compañías con pérdidas en 2008, el Ayuntamiento reserva una bonificación del 25% del IAE.

# Parquímetros deficitarios y los que se escaquean del IBI

J. S. G. / D. V. Madrid

Los parquímetros siguen siendo uno de los principales dolores de cabeza del Ayuntamiento. La ampliación del Servicio de Estacionamiento Regulado (SER) que aplicó en 2006 en los distritos de Hortaleza, Fuencarral y Carabanchel es deficitaria (pierden 17 millones de euros). Pero además, ahora podría darse el caso de que el Ayuntamiento tuviera que devolver parte del dinero recaudado.

» **Consecuencias de la sentencia del SER.** Si el Tribunal Supremo confirma la sentencia que anula dicha ampliación, el Consistorio tendría que devolver la recaudación en concepto de todas las multas que estén recurridas (pendientes de resolución) y

de las tarjetas de residente de todos los vecinos de esos barrios.

» **Incremento de las tarifas.** Mientras tanto, el Ayuntamiento aumentará su recaudación en aproximadamente un 4,5% por los parquímetros. La principal novedad es que se crean dos tarifas en las plazas azules y verdes. En las horas punta (de 11.00 a 13.00 y de 18.00 a 20.00) aumentarán en un 6,37% en las plazas azules y un 5,56% en las verdes; y en las horas valle (de 9.00 a 11.00 y 13.00 a 18.00) incrementarán su coste en 3,93% en las azules y en un 3,7% en las valle.

Además, la tarifa final se tiene que ajustar al redondeo. Es decir, no se pueden cobrar nunca 23 céntimos (las máquinas no están preparadas para ello porque no aceptan monedas de

uno y dos céntimos), deben ser 20 o 25. La tarjeta del SER, en cambio, no sufrirá ningún aumento. Ni siquiera el IPC.

Del anuncio que hizo la concejal de Medio Ambiente, Ana Botella, sobre la bonificación

Las terrazas de los bares aportarán 10 millones de euros al Consistorio

que recibirían los vehículos menos contaminantes, no hay ni rastro en este presupuesto. "Todavía lo estamos estudiando", dicen en Hacienda.

» **El Ritz no paga IBI.** Los in-

muebles que forman parte del patrimonio histórico de la ciudad están exentos del IBI. Eso supone una pérdida de ingresos que el Ayuntamiento estima en unos 25 millones de euros. Un edificio como el del Banco de España, por ejemplo, que goza de dicha protección histórica, deja de pagar alrededor de unos 700.000 euros. El hotel Ritz o el Palace gozan de la misma exención por tratarse de edificios de las mismas características.

» **Treinta millones de regalo al Estado por su IBI.** Además de no cobrar el IBI de los edificios históricos, Bravo recordó ayer que regala anualmente 30 millones de euros al Estado en concepto de ese tributo por sus edificios. Dichos inmuebles, en-

tre los que están todos los ministerios, tampoco pagan un solo euro.

» **Diez millones en terrazas.** El Ayuntamiento descubrió hace un año la realidad de las terrazas de los bares de Madrid: un 60% eran ilegales y no pagaban un euro por la ocupación del espacio público. Desde entonces, se han localizado la mayoría de esos comercios, dicen, y se han incorporado al mundo de la contribución. Concretamente, para el ejercicio de 2009 el Ayuntamiento espera ingresar unos 10 millones de euros por este concepto. Además, cuenta también con percibir otros 10 millones por las vallas que las empresas instalan por la ciudad, y dos millones por los puestos de los mercados ambulantes.